

قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

رقم ٩٣٥ لسنة ١٩٥٩

بيان طريقة تكوين المaban المحلية للاتحاد القومي
في مدن وقرى الجمهورية العربية المتحدة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور المؤقت ،

قرر :

الباب الأول

في تكوين الاتحاد القومي

مادة ١ - يُولِفُ المُرَاطِّرُونَ فِي الجَمْهُورِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُتَحَدَّةِ أَنْوَارَ اِنْوَارًا ، بِعَمَلٍ عَلَى تَحْقِيقِ رِسَالَةِ الْفُوْمِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ ، وَحَتَّى الْجَمْهُورِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُتَحَدَّةِ إِذَا مَلَأَ سَيِّاهَ سَيِّاهًا مِنَ التَّوَاحِي السَّيَاسِيَّةِ وَالاجْتِمَاعِيَّةِ وَالْاِقْتَصَادِيَّةِ ، وَدَنَّاهُ بِإِقْرَامَةِ يَمْسِعُ اِشْتِرَاكَ دِيمُقْرَاطِيَّ تَعَاوِنِي مُتَحَرِّرٍ مِنَ الْاِسْتِغْلَالِ السَّيَاسِيِّ وَالاجْتِمَاعِيِّ وَالْاِقْتَصَادِيِّ .

مادة ٢ - يُنْخَبُ عَنْ كُلِّ قُسْمٍ أَوْ بَنِيرٍ أَوْ مَرْكَزٍ مِنْطَقَةٍ مَدْدَلاً هُنْ عَشَرَةَ وَلَا يَزِيدُ عَلَى عَشَرِينَ مِنَ الْأَشْخَاصِ الْمُقَدَّدةِ أَسْمَاؤُهُمْ فِي جَدَالِ الْاِنْخَابِ ، لِيَكُونُوْا أَعْصَاءَ فِي الْجَمَانِ الْمَحلِّيِّ لِلْاِتَّحَادِ الْقُومِيِّ فِي الْقُسْمِ أَوِ الْبَلْدَةِ أَوِ الْمَرْكَزِ الْمِنْطَقَةِ . وَيُنْخَبُ عَنِ الْقُرْيَةِ عَدْدٌ لَا يَقْلُ عَنْ ثَلَاثَةِ وَلَا يَزِيدُ عَلَى عَشَرَةِ مِنَ الْأَشْخَاصِ الْمُقَدَّدةِ أَسْمَاؤُهُمْ فِي جَدَالِ الْاِنْخَابِ لِيَكُونُوْا أَعْصَاءَ فِي الْجَمَانِ الْمَحلِّيِّ لِلْاِتَّحَادِ الْقُومِيِّ فِي الْقُرْيَةِ .

وَتَكُونُ وَحدَةُ التَّقْيِيلِ الْاِنْخَابِيِّ بِوَاقِعِ ثَمَنَ وَاحِدٍ لِكُلِّ نَسْمَةٍ مِنَ السَّكَانِ وَالْوَحْدَةِ الَّتِي يَقْلُ عَدْدُ سَكَانِهَا عَنْ خَسِنَاتِهِ تَضَمُّ إِلَى أَفْرَادَ وَحْدَةٍ عَلَوْرَةٍ وَيَصُدُّ بِهَا الضَّرَرُ مِنْ وَزِيرِ الدَّاخِلَةِ .

مادة ٣ - عَلَى كُلِّ مَنْ يَتَّبِعُ بِجَنْسِيَّةِ الجَمْهُورِيَّةِ الْعَرَبِيَّةِ الْمُتَحَدَّةِ مِنَ الذَّكُورِ وَالإناثِ الْمُتَقَدِّمِينَ فِي جَدَالِ الْاِنْخَابِ أَنْ يَنْتَهِي بِنَفْسِهِ الْمُقَدَّدَ إِلَى أَعْصَاءَ الْجَمَانِ الْمَحلِّيِّ لِلْاِتَّحَادِ الْقُومِيِّ فِي المَدِنِ وَالْقُرَى ، وَتَكُونُ مِباشَرَةُ الْاِنْخَابِ عَلَى التَّحْوِي وَالشَّرُوطِ الْمُبَيَّنَةِ فِي هَذَا الْقَرْارِ .

الباب الثاني

في التَّرْشِيحِ لِعَضْوَيِّ الْجَمَانِ الْمَحلِّيِّ لِلْاِتَّحَادِ الْقُومِيِّ

مادة ٤ - لَا يَجُوزُ أَنْ يُرْشَحَ عَنِ الْوَحدَةِ الْاِنْخَابِيَّةِ شَخْصٌ غَيْرُهُ فِي جَدَالِ الْاِنْخَابِ ، وَلَكُلِّ نَاخِبٍ الْمُقْرَنُ فِي تَحْيِي مَوْطِهِ الْاِنْخَابِيِّ بِنَسْبَةِ صَدُورِ قَرْارِ دُعَوةِ النَّاخِبِينَ إِلَى اِنْخَابِ أَعْصَاءِ الْجَمَانِ الْمَحلِّيِّ لِلْاِتَّحَادِ الْقُومِيِّ

قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة

بالقانون رقم ١٤٠ لسنة ١٩٥٩

بشأن عرض جداول الناخبين وقبول الطلبات بشأنها

باسم الأمة

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور المؤقت ،

وعلِّيَ القَانُونَ رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٦ بِتَنظِيمِ مِباشَرَةِ الْحَقُوقِ الْبَاسِيَّةِ الْمُعْهُولِ بِهِ فِي الْإِقْلِيمِ الْمُصْرِيِّ وَالْقَوَافِينِ الْمُعَدَّلِ لَهُ ،

وعلِّيَ الْمَرْسُومَ التَّشْرِيعِيَّ رقم ١٧ لسنة ١٩٤٩ الْمُعْهُولِ بِهِ فِي الْإِقْلِيمِ الْسُّورِيِّ وَالْقَوَافِينِ الْمُعَدَّلِ لَهُ ،

وعلِّيَ الْقَرْارَ الْجَمْهُورِيَّ رقم ٩٣٥ لسنة ١٩٥٩ بِيَانِ طَرِيقَةِ تَكُونِ الْجَمَانِ الْمَحلِّيِّ لِلْاِتَّحَادِ الْقُومِيِّ ،

وعلِّيَ مَا أَرْتَاهُ بِجَلَسِ الدُّوَلَةِ ،

قرر القانون الآتي :

مادة ١ - تَرْضَى جَدَالِ النَّاخِبِينَ مِنْ صَبَاحِ يَوْمِ ١٧ مَaiو (أَيَّار) سَنة ١٩٥٩ إِلَى ٢٠ مَaiو (أَيَّار) سَنة ١٩٥٩ وَتَنْتَهِي مِنْ صَبَاحِ يَوْمِ ١٧ مَaiو (أَيَّار) سَنة ١٩٥٩ إِلَى مَسَاءِ يَوْمِ ٢١ مَaiو (أَيَّار) سَنة ١٩٥٩ الْطَّلَبَاتُ الَّتِي يَتَقدِّمُ بِهَا الْأَفْرَادُ لِقِدِ أَسْمَاءَ أَوْ حَذَفِهَا أَوْ تَصْحِيفِ الْيَاتِ الْمُخَاصِّةِ بِالْقَيْدِ .

مادة ٢ - تَفَصِّلُ فِي الطَّعُونِ أَوِ الْإِعْرَاضِاتِ عَنِ الْطَّلَبَاتِ الْمُتَّابِعَ إِلَيْهَا فِي الْمَادِيَةِ الْمُبَقِّلةِ الْمَدِيَّةِ وَصَلَّى عَلَيْهَا فِي الْقَانُونِ رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٦ وَفِي الْمَرْسُومِ التَّشْرِيعِيِّ رقم ١٧ لسنة ١٩٤٩ وَذَلِكَ حَلَالٌ نَسْمَةً أَيَّامَ مِنْ تَارِيخِ تَقدِّيمِهَا وَتَبْلِغُ قَرَارَاتِهَا إِلَى ذُوِّيِّ النَّانِ خَلَالَ تَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ تَارِيخِ إِصْدَارِهَا .

مادة ٣ - يُنْشَرُ هَذَا الْقَانُونَ فِي الْجَرِيَّةِ الرَّسِّمِيَّةِ ، وَيَعْلَمُ بِهِ مِنْ تَارِيخِ قَشْرِهِ ، وَلَوْزِيرِ الدَّاخِلَةِ إِصْدَارَ الْقَرَارَاتِ الْمُلَازِمَةِ لِتَفْعِيلِهِ ،

صدر بالجريدة رقم ١٣٧٨ (١٠ مايو ١٩٥٩)

جمال عبد الناصر

مادة ١١ - ينخب الأعضاء بالأغلبية النسبية لعدد الأصوات الصحيحة التي أعطيت في الانتخاب ، وإذا خلا محل الوفاة أو بالفصل أو الاستقالة حل محله من يليه في عدد الأصوات .

الباب الثالث

في تنظيم عملية الانتخاب

مادة ١٢ - يكون في الوحدة الانتخابية لجنة واحدة أو أكثر لإجراء عملية الانتخاب ويعين معددها ومقارها بقرار من وزير الداخلية ، وتشكل كل من هذه اللجنة من رئيس وسكرتير وثلاثة أعضاء ، ويكون تعيين الرئيس من بين الموظفين العموميين الذين لا تقل درجة عن السابعة ويكون تعيين المكتتب من بين الموظفين العموميين أو من توافر فيهم التفقة والصلاحية من الناخرين .

ويصدر تعيين الرؤساء والسكرتيرين قرار من وزير الداخلية بعد موافقة الجهات التابعين لها .

ويختار رئيس اللجنة أعضاء لجنته من بين الناخرين الحاضرين الذين يحسنون القراءة والكتابة .

ولكل مرشح حق الواجد في جماعة الانتخاب أثناء مباشرة عملية الانتخاب وأن يدخل قاعة الانتخاب ليطلب إلى رئيس اللجنة إثبات ما يعن له من الملاحظات بحضور الجلسة ، ولا يجوز له دخول قاعة الانتخاب في غير هذه الحالة .

مادة ١٣ - حفظ النظام في جماعة الانتخاب منوط برئيس اللجنة وهو في ذلك طلب رجال البوليس (الشرطة) عند الفرورة ، على أنه لا يجوز أن يدخل البوليس (الشرطة) قاعة الانتخاب إلا بناء على طلب رئيس اللجنة .

وجماعية الانتخاب هي المبني الذي توجد به قاعة الانتخاب والقضاء الذي حوله وقاعة الانتخاب هي المكان الذي تباشر فيه اللجنة عملها ، ويتولى رئيس اللجنة تحديد هذا القضاء قبل بدء عملية الانتخاب .

مادة ١٤ - لا يحضر جماعة الانتخاب غير الناخرين ويحضر حضورهم حاملين سلاحا .

مادة ١٥ - تستمر عملية الانتخاب من الساعة الثامنة صباحاً إلى الساعة الخامسة مساءً ومع ذلك إذا وجد في جماعة الانتخاب إلى الساعة الخامسة مساءً ناخرين لم يدوا آرائهم تحرز اللجنة كشفاً باسمائهم وتستمر عملية الانتخاب إلى ما بعد إيداع آرائهم .

مادة ٥ - لا يجوز ترشيح رجال القضاء والنبيابة العمومية وب مجلس الدولة وإدارة قضايا الحكومة والنبيابة الإدارية وضباط وصف ضباط القوات المسلحة والبولييس (الشرطة) قبل تقديم استئتمهم وقوفهم .

مادة ٦ - يقدم طلب الترشيح إلى مركز البولييس (الشرطة) المختص أو مركز المنطقة خلال خمسة أيام من تاريخ صدور قرار دعوة الناخرين إلى الانتخاب وذلك وفقاً للإجراءات التي تحددها اللائحة التنفيذية .

وتحال الطلبات إلى اللجنة المختصة التي يصدر بتشكيلها قرار جمهوري في ميعاد لا يتجاوز ثلاثة أيام من موعد إغلاق باب الترشيح .

مادة ٧ - تقوم اللجنة المشار إليها في المادة السابقة بفحص طلبات الترشيح خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إغلاق باب الترشيح .

مادة ٨ - بعد هذه اللجنة كشفاً بأسماء المرشحين الذين لا اعتراض عليهم في كل وحدة انتخابية ويكون قرارها في هذا شأن نهائياً غير قابل للطعن بأى طريق من طريق الطعن .

ولا يجوز لأى مرشح ممارسة أية دعاية انتخابية قبل صدور القرار المشار إليه .

وينشر كشف المرشحين بالطريقة التي تحددها اللائحة التنفيذية ، على أن يبقى الكشف معروضاً حتى يوم الانتخاب .

مادة ٩ - إذا قبلت اللجنة المشار إليها أكثر من العدد المقرر للوحدة الانتخابية فإن الانتخاب يجري بينهم .

أما إذا اعتراضت اللجنة المشار إليها على جميع من قدمو طلبات ترشيحهم أو قبلت عدداً مساوياً للعدد المقرر للوحدة الانتخابية أو أقل يصدر قرار بإعادة فتح باب الترشح في الانتخاب تكميل .

أما إذا كان عدد المرشحين يقل عن العدد المقرر انتخابه ، أعلن الانتخاب من لم تعترض عليه اللجنة دون إبراء الانتخاب .

وفي جميع الأحوال ، إذا لم يتقدم للترشح غير العدد المقرر للوحدة الانتخابية وقبلت اللجنة المشار إليها ترشيحه ، يعلن الانتخاب بلا حاجة إلى اتباع إجراءات الانتخاب .

مادة ١٠ - لكل مرشح أن يتنازل عن الترشح باعلان على يد محضر يوصل إلى مأمور مركز البولييس (الشرطة) أو المنطقة المختصة أو بإقرار كتابي يقدم إلى هذا الأخير من نفس المرشح ، على أن يتم ذلك قبل يوم الانتخاب بسبعة أيام على الأقل ، وبعد التحقق من شخصية المتنازل وثبت ذلك أمام اسمه في كشف المرشحين ويعلن يوم الانتخاب بعرضه على مقر بلان الانتخاب .

وتدون القرارات في محضر الجنة وتكون مسببة ويتولها الرئيس مثنا ، ويتولى سكرتارية الجنة أحد سكريري بلان الانتخاب يعنيه الرئيس دون أن يكون له رأى في المداولات .

مادة ٢١ — يعلن رئيس الجنة نتيجة الانتخاب ويوقع جميع أعضاء الجنة في الجلسة نسختين من محضرها ، يرسل إحداها مع أوراق الانتخاب إلى المحافظة أو المديرية وترسل الثانية إلى سكرتيرية الاتحاد القومي خلال ثلاثة أيام من تاريخ الجلسة .

مادة ٢٢ — يعلن المحافظ أو مدير الإقليم النتيجة العامة للانتخاب في دائرة المحافظة أو المديرية خلال ثلاثة الأيام التالية لوصول معاشر بلان الانتخاب .

مادة ٢٣ — يرسل الاتحاد القومي عقب إعلان نتيجة الانتخاب إلى كل من المرشحين المتخبين شهادة بالانتخاب .

مادة ٢٤ — يختص الاتحاد القومي في الفصل في محنة عضوية أعضائه

مادة ٢٥ — يعين ميعاد الانتخاب لأعضاء الجناح المحلي للاتحاد القومي بقرار من رئيس الجمهورية والتکيل بقرار من وزير الداخلية ، ويكون إصدار هذا القرار قبل الميعاد المحدد لإجراء الانتخاب بثلاثين يوماً على الأقل ، ويعلن هذا القرار بنشره في الجريدة الرسمية .

مادة ٢٦ — يعاقب بغرامة لا تجاوز مائة قرش أو عشرة ليرات سورية كل من كان اسمه مقيداً بحضور الانتخاب وتختلف بغير عذر من الإدلة بصوته ويعتبر من قبيل العذر من حال عمله في خدمة الدولة يوم الانتخاب أو لمرض أو سفر خارج الجمهورية .

مادة ٢٧ — يصدر وزير الداخلية اللائحة التنفيذية لهذا القرار .

مادة ٢٨ — ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية ، ويحمل به من تاريخ نشره م

صدر باسم الجمهورية في ٧ ذي القعدة سنة ١٣٧٨ (١٥ مايو سنة ١٩٥٩)

مادة ١٦ — يكون إبداء الرأى على اختيار المرشحين بالنسبة للناخبين الذين يعرفون القراءة والكتابة بالتأشير على البطاقة المعدة لذلك ، وعلى الرئيس أن يسلم لكل ناخب بطاقة مفتوحة وضع في ظهرها خاتم الجنة و تاريخ الانتخاب ، ويتعين الناخب جانباً من التواقيع المخصصة لإبداء الرأى في قاعة الانتخاب نفسها وبعد أن ثبتت رأيه على البطاقة يعيدها مطوية إلى الرئيس الذي يضعها في الصندوق الخاص ببطاقات الانتخاب ، وفي نفس الوقت يضع سكرتير الجنة في كشف الناخبين إشارة أمام اسم الناخب الذي أبدى رأيه .

وتدين اللائحة التنفيذية شكل البطاقة ومحنتها وطريقة التأشير عليها ، وما يتعين في إبداء رأى الناخبين الذين لا يعرفون القراءة والكتابة .

مادة ١٧ — لا يجوز للناخب أن يدلل برأيه أكثر من مرة ، وعليه أن يقدم الجنة عند إبداء رأيه شهادة قيد اسمه في جدول الانتخاب أو ما يثبت شخصيته سواء بتقديم بطاقة تحقيق الشخصية (هوية) أو بآية وسيلة أخرى تحددها اللائحة التنفيذية .

مادة ١٨ — تعتبر باطلة جميع الآراء التي تعطى لأكثر من العدد المقرر للنواب أو التي تثبت على بطاقة غير التي سلمت من رئيس الجنة أو على ورقة عليها توقيع الناخب أو أي إشارة أو علامة أخرى تدل عليها .

مادة ١٩ — يعلن رئيس الجنة خاتمة عملية الانتخاب متى حان الوقت المعين لذلك ويجب الختم على صناديق الانتخاب لفرزها فوراً وفي مدة لا تتجاوز يومين .

مادة ٢٠ — تشكل في كل وحدة انتخابية بلنة فرز من رؤساء بلان الانتخاب وعضوية اثنين أو ثلاثة من الناخبين الذين يحسنون القراءة والكتابة بحيث يكون العدد فردياً وتفصل هذه الجنة في جميع المسائل المتعلقة بعملية الانتخاب وفي صحة كل ناخب رأيه أو بطلانه ، ويكون انعقاد هذه الجنة معييناً إذا حضر أغلبية رؤساء بلان الانتخاب المشار إليها .

ويآتون رئيس الجنة الأولى رئيساً للجنة الفرز وفي غيابه يحمل محله من يليه من رؤساء بلان الانتخاب ، ومداولات هذه الجنة سرية ويحوز للرئيس أن يأمر بإخلاء القاعة أثناء المداولات ، وتصدر القرارات بالأغلبية المطلقة ، وفي حالة تساوى الأصوات يرجع إلى الناخب الذي فيه الرئيس ، وإذا لم يوجد في الوحدة الانتخابية أكثر من بلنة واحدة توافرت عملية الفرز ، ويحوز للمرشحين حضور اجتماع بلنة الفرز دون أن يكون لهم رأى في المداولات